

By patronizing our advertisers, we are saying **THANK YOU** for their support.

¡Hablamos español y estamos aceptando nuevos pacientes!



**540-366-1001** 7051 Williamson Rd.  
Roanoke, VA 24019

¿No tiene seguro? ¡No hay problema! ¡Nuestros pacientes no necesitan seguro! Pregúntenos acerca de nuestro programa dental económico



If you could plan your own funeral, what would you choose? A traditional service? A big party? A small gathering?

You can. Let us know what you'd choose. Visit [oakeys.com/advance-1](http://oakeys.com/advance-1) or 982-2100.



TRADITION & INNOVATION IN FUNERAL CARE

ROANOKE, NORTH, VINTON, SOUTH, EAST CHAPELS & CREMATION TRIBUTE CENTER

Llamame  
540-819-1001



REALTOR

Sera un placer ayudarte con la compra o venta de tu casa

City Wide is expanding in Roanoke and is searching for **experienced janitorial contractors** who are looking for a new way to develop their existing business. City Wide can help you **grow your business** by providing new accounts to you without restricting your ability to seek work independently. If you are an **established, local service provider** who excels in the work you do and are ready to grow – but you don't want the headaches of sales, accounts receivables, and contract administration – City Wide can help. When you work with City Wide, we manage the client relationship for you. We offer **GUARANTEED** payment on the 10<sup>th</sup> of the month, no chargebacks, and high-quality accounts for qualified businesses. 540-510-2376 / [jeff.gilley@gocitywide.com](mailto:jeff.gilley@gocitywide.com)

Family Business Since 1920-Service First  
**MELROSE HARDWARE**  
2302 Melrose Av, NW Roanoke VA 24017  
540-342-4143  
Tues-Sat 9AM-12PM  
Sat-9AM-330PM

**Experiencia local en la que puedes confiar.**

Thomas & Associates  
540-563-8899  
[stuartthomas4@allstate.com](mailto:stuartthomas4@allstate.com)  
[allstate.com/stuartthomas4](http://allstate.com/stuartthomas4)



Subject to terms, conditions and availability. Allstate Fire and Casualty Insurance Co. Policies in English. © 2018 Allstate Insurance Co.

**David Bowers**  
Attorney/Abogado  
345-6622  
Wills/Estates -  
Testamentos/Posesiones



Habla un poco español



540-266-7662  
[www.bestchinesenow.com](http://www.bestchinesenow.com)  
Eat In or Carry Out • Lunch Buffet Monday Friday  
502 Elm Avenue, Roanoke, Virginia 24016

Nocturnal Adoration Society invites you to their nights of adoration every 2nd Saturday of the month from 8pm to 5am. La Sociedad de Adoración Nocturna te invita a sus noches de adoración cada segundo sábado del mes de 8pm a 5am. Los turnos son de una hora.



683 BRANDON AVE. SW, ROANOKE VA.

+1 540-595-9466

PRESENTANDO ESTE CUPON  
USTED OBTIENE EL  
15% DE DESCUENTO

**Confecciones Valeria**

Se hacen alteraciones de prendas de vestir, ambos sexos.  
**¡Viste con estilo, Viste con nosotros!**

Valeria Artiga te atenderá, sólo llama...

+ 1 (347) 665 6530

También vendemos vitaminas y suplementos de la prestigiosa marca Amway



¿Embarazo inesperado o pérdida? tenemos ayuda! comuníquese al correo [catolicosprovidasangerardo@gmail.com](mailto:catolicosprovidasangerardo@gmail.com) Todo es confidencial.

PLACE YOUR AD HERE  
\$110 FOR 6 MONTHS  
SU ANUNCIO AQUI  
SOLO \$110 / 6 MESSSES



PRAY THE  
ROSARY  
RECE EL  
ROSARIO



# Saint Gerard Catholic Church

809 Orange Avenue NW  
Roanoke, Virginia 24016

Office (540)343-7744 Fax (540)343-3599

Sacramental Emergencies (danger of death or recent death):  
Emergencia Sacramental (peligro de muerte o muerte reciente): (540) 384-0386

Facebook—St Gerard Catholic Church Roanoke VA

Email: [office@stgerardroanokeva.org](mailto:office@stgerardroanokeva.org)

Our website: [stgerardroanokeva.org](http://stgerardroanokeva.org)



**May 19, 2024 - Solemnity of Pentecost**  
**19 de mayo de 2024 - Solemnidad de Pentecostés**



In Service to our Faith Community

**Fr. Danny Cogut, Pastor:** [dcogut@richmonddiocese.org](mailto:dcogut@richmonddiocese.org) (540-387-0491)

**Fr. Julio Reyes, Parochial Vicar:** ext. 102 [jreyes@richmonddiocese.org](mailto:jreyes@richmonddiocese.org)

**Maria Morales, Coordinator of Religious Education:** ext. 103 [maria@stgerardroanokeva.org](mailto:maria@stgerardroanokeva.org)

**Adeline Nininahazwe, Business Manager:** ext. 104 [aninahazwe@stgerardroanokeva.org](mailto:aninahazwe@stgerardroanokeva.org)

**Isaura Muñoz, Secretary:** ext. 101 [isaura@stgerardroanokeva.org](mailto:isaura@stgerardroanokeva.org)

**Ximena Carreon, Youth Ministry:** ext. 106 [xcarreon@stgerardroanokeva.org](mailto:xcarreon@stgerardroanokeva.org)

Welcome to Our Visitors! we're happy to have you here.

Kaze mwese bashisti turanezerewe yuko murihano

La Bienvenida a Nuestros Visitantes: Estamos muy contentos de que este aquí.

Al utilizar servicios de estos patrocinadores, les estamos dando las "GRACIAS" por su apoyo.



**PRAYER INTENTIONS**  
*In our Thoughts and Prayers*

*Please pray for those who are sick, that they experience strength in the Lord's compassion and love:*

Nicholas Surat, Sachin Varghese, Marsha Laukaitis, Dabney Ward, Claire Williams, Bill Grogan, Ed Harris, Jack Stilton, Mary Anne Huff, Holly Bozwell, Chris Schieck, Joel Rivera, Roma Willis Turner, Marguerite McKenna, Kimberly Grice, Sarah Deemer, Dakota Deemer, Caleb Deemer, Mercedes De Guzmán, Christine Murphy, Deborah Willis Terry, Jerome M. Willis, Martino Gahungu, Bridgette Kamtayano, Octavio Rojas, Jessica English, Mary Jean Kwitowski, Andre Mayhew, Juan Felix Garza, Jose Anaya Garza, Brenda Willis, Alvaro I Piña Noyola, Paul Rucker, Mary Ann Yoakam, Beatrice Johnson, Gerardia Willis, Karen Wray, Dave Ross, Eileen Stone, Jacob and Jaxson Rivera, Victor Velazquez, Mamie Morrill, Altermease Brown, Donald Pierce.

*Heavenly Father, You have called my son to be a priest and he has generously responded to that call:*

Rev. Mr. Christopher J. Weyer, Rev. Mr. David Arellano, Rev. Mr. Seth Seaman, Andrew Clark, Samuel Hill, Matthew Kelly, Brennen McCoy, John Paul Shanahan, Michael Anctil, Scott Campolongo, Graham Fassero, Charlie Tamayo, Paul Flagg, William Yearout, David Hairston II, Samuel McPeak, Chad Wilson, Peter Olbrych, Maximus McHugh, Jack Domark, Carl Baumann, Jonathan Kenney, Neal McCaffrey, Minh Tran, Avention Grimes.

**Office Hours:**

**Monday – Friday**

**8:30 am—12:30 pm and 1:30—3:30 pm**

**MASS SCHEDULE/HORARIO DE MISAS**

**Saturday/sábado: 5:30 pm Spanish/español**

**Sunday/domingo:**

**8:00 am Spanish/español,  
10:00 am English/inglés,  
and/y 1:00 pm Spanish/español**

**Weekdays/entre semana:**

**Thursday/jueves: 7:00 pm Spanish/español**

**Friday/Viernes: 8:30 am English/inglés**

**Thursday/jueves:**

**Reconciliation:** After mass until 8:30pm(Bilingual)

**Exposition of the Blessed Sacrament/Exposición del Santísimo Sacramento:** after Mass until 8:30 pm/después de Misa hasta las 8:30 pm

*Upcoming at St. Gerard's!*  
*¡Ya viene a San Gerardo!*

**Sunday, May 19 / domingo, 19 de mayo**

8:00 am—Misa (Mass) (Intención de Misa disponible)

9:00 am—Bible Study in Spanish / Estudio de Biblia en español

10:00 am—Mass (Mass intention available)

11:30 am—RCIA Session/Sesión de RICA

1:00 pm—Misa (Mass) (Intención de Misa disponible)

**Monday, May 20 / lunes, 20 de mayo**

6:30 pm—Estudio de Biblia en español / Bible Study in Spanish

**Tuesday, May 21 / martes, 21 de mayo**

11:00 am—Casas de Oracion/Houses of Prayer

6:30 pm—Growing in the Spirit Class/Clases de Crecimiento en el espíritu

**Wednesday, May 22 / miércoles, 22 de mayo**

7:00 pm—Emmaus Group Meeting / Reunión de la Hermandad de Emaus

**Thursday, May 23 / jueves, 23 de mayo**

NO Finance Council this months

NO habra Consejo Financiero este mes

5:00 pm—Reunión de Mujeres de Emaús / Emmaus Women's Meeting

7:00 pm—Misa (Mass)

7:45 pm—Adoration and Confessions / Hora Santa y Confesiones

**Friday, May 24 / viernes, 24 de mayo**

8:30 am—Mass (Misa)

6:30 pm—Grupo de Oración y Alabanza 'Jesus el Buen Pastor' / Praise and Prayer group

**Saturday, May 25 / sábado, 25 de mayo**

10:00 am—Baptisms outside of Mass/Bautismos fuera de Misa

4:30 pm—Confessions/Confesiones

5:30 pm—Misa (Mass) (Intención de Misa disponible)

6:30 pm—Pentecost vigil in Spanish/Vigilia de Pentecostes en español

**Sunday, May 26 / domingo, 26 de mayo**

8:00 am—Misa (Mass) (Intención de Misa disponible)

9:00 am—Bible Study in Spanish / Estudio de Biblia en español

10:00 am—Mass (Mass intention for Josephine Wulu†)

11:30 am—RCIA / RICA

1:00 pm—Misa (Mass) (Intención de Misa disponible)

**Weekly Offertory / Ofrenda Semanal**

Offertory/Ofertorio	Budgeted/Presupuestado	Received/Recibidos	Favorable (Unfavorable) favorable (desfavorable)
May 11 & 12, 2024 11 y 12 de Mayo de 2024	\$5,812	\$8,866	\$3,054
YTD (7-1-23 to today) Del año hasta ahora	\$263,500	\$285,752 includes e-giving	\$22,252

Capital Fund/ Fondo del Edificio:	Received/ Recibidos
YTD (7-1-23) to today Del 1 de julio a hoy	\$9,871

Our offertory income is from the collection at weekend Masses. This is the primary income of our parish. It does not include secondary income, for example, donations from quinceaneras or weddings, or income from fundraisers. The "Budgeted" weekly offertory number comes from the total offertory budgeted to meet expenses for the fiscal year (July 1 through June 30), divided by 52 (weekends).

Nuestros ingresos por ofertorio provienen de la colecta en las Misas de fin de semana. Este es el ingreso principal de nuestra parroquia. No incluye ingresos secundarios, por ejemplo, donaciones de quinceañeras o bodas, ni ingresos de recaudaciones en ventas de comida. El número de ofrenda semanal "Presupuestado" proviene del total del ofertorio presupuestado para cubrir los gastos del año fiscal (del 1 de julio al 30 de junio), dividido por 52 (fines de semana).

**If you would like to receive contribution envelopes please contact the office / Si a usted le gustaría recibir sobres de ofrenda por favor llame a la oficina / Niba amabahaha y'amaturo, wahamagara ibiro by'urusengero.**

**Outside of the Parish / fuera de la parroquia**

**MEMORIAL DAY LITURGY AT ST. ANDREW DIOCESAN CEMETERY:**

Your Diocesan Cemetery invites you, your family & friends to its annual Memorial Day Liturgy on Monday, May 27, 2024 at 11:00 am in our Columbarium Chapel. Fr. Louis Benoit will be celebrating our Liturgy for all the souls who lost their lives defending the freedoms that we hold dear today. Light refreshments will be available after the Liturgy. Limited seating in the Chapel, so please arrive early. For more information please call Mandy Tolano at (540) 597-7173.

**LITURGIA DEL DÍA CONMEMORATIVO EN ST. CEMENTERIO DIOCESANO DE ANDREW:**

Su Cementerio Diocesano lo invita a usted, a su familia y amigos a su Liturgia anual del Día de los Caídos el lunes 27 de mayo de 2024 a las 11:00 a. m. en nuestra Capilla Columbario. P. Louis Benoit celebrará nuestra Liturgia por todas las almas que perdieron la vida defendiendo las libertades que hoy apreciamos. Habrá refrigerios ligeros disponibles después de la liturgia. Asientos limitados en la Capilla, así que llegue temprano. Para obtener más información, llame a Mandy Tolano al (540) 597-7173.

Roanoke Catholic School is seeking a qualified Dean of Students. The Dean of Students serves as a senior member on the School Leadership Team, working with the Principals and other school officials to carry out the educational policies of the diocese and works with the admissions, financial aid, disciplinary, and policy development teams.

The Dean of Students works with students and families on academic and behavior management initiatives. Interested candidates should send a letter of interest and resume to:

La Escuela Católica de Roanoke está buscando un Decano de Estudiantes calificado. El Decano de Estudiantes sirve como miembro principal del Equipo de Liderazgo Escolar, trabaja con los directores y otros funcionarios escolares para llevar a cabo las políticas educativas de la diócesis y trabaja con los equipos de admisiones, ayuda financiera, disciplina y desarrollo de políticas.

El Decano de Estudiantes trabaja con estudiantes y familias en iniciativas académicas y de manejo del comportamiento.

Los candidatos interesados deben enviar una carta de interés y curriculum a:

**Megan Potter, Head of School**  
**Roanoke Catholic School**  
**621 North Jefferson Street Roanoke, VA 24016**  
[mpotter@roanokecatholic.com](mailto:mpotter@roanokecatholic.com)



# LIFE LONG CHRISTIAN FORMATION – FORMACIÓN CRISTIANA DE POR VIDA

May 19, 2024

## SACRAMENT OF BAPTISM – WELCOME!

Next available date: May 25 or June 22 at 10 AM. For preparation, please email Maria Morales.



## SACRAMENTO DEL BAUTISMO – ¡BIENVENIDOS!

Próxima charlas pre bautismal. Se anunciará para el mes de junio.

Próxima fecha de bautismo: los sábados 25 de mayo, o 22 de junio fuera de Misa, a las 10 AM. Las familias interesadas deben: 1.) Asistir a misa **todos** los domingos, 2.) **Estar inscritas en la parroquia**, 3.) Tener llena la forma de inscripción al bautismo Y DAR COPIA DEL ACTA DE NACIMIENTO. Para mayor información o inscribirse para las pláticas, contacte a Maria Morales por email.

**CHRISTIAN FORMATION NEWS (5/19/2024). Happy Birthday Church!** The Solemnity of Pentecost is celebrated fifty days after Easter. It is the feast on which we remember the gift of the Holy Spirit that overturns the confusion of Babel (see Gn. 11:9). In Jesus, who died, rose and ascended into Heaven, the peoples once again understand each other through one sole language, the language of love.

During the first half of the 3rd century, Tertullian and Origen were already speaking of Pentecost as a Feast that followed the Ascension. As the pilgrim Egeria attests, Pentecost was a Feast that was already celebrated in Jerusalem in the 4th century. It proposed the theme of the renewal that the coming of the Spirit works in the hearts of men and women.

Pentecost has its roots in the Feast of Weeks celebrated by the Jewish people. This was an annual agricultural festival surrounding the first fruits of the spring harvest and celebrated the year's harvest. Later, it was connected with the revelation of God to Moses, the Ten Commandments. Then, for Christians, it would become the moment in which Christ, having returned to the glory of the Father, would make himself present in the hearts of men and women through His Spirit, the law given by God written in their hearts: *"The new and definitive Covenant is no longer founded on a law that is written on two stone tablets, but on the action of the Spirit of God which makes all things new and is etched on hearts of flesh"* (Pope Francis, General Audience, 19 June 2019). **With Pentecost, the Church was born and her evangelizing mission began.** <https://www.vaticannews.va/en/liturgical-holidays/pentecost.html>

**Christian Formation Registrations for the next catechetical year 2024-2025 will start in July! Every year families need to register their children. For first Communion the candidate can start as early as when they are in the first grade; for Confirmation when the candidate is in 9<sup>th</sup> grade and around 14 years old. Preparation for the sacraments will begin after just having completed at least a year in Christian Formation classes.**

### NOTICIAS DE FORMACIÓN CRISTIANA. ¡Feliz Cumpleaños Iglesia!

La solemnidad de Pentecostés se celebra 50 días después de la Pascua: una fiesta en la que se conmemora el don del Espíritu Santo, que colma la confusión de Babel (cfr. Gn 11): en Jesús, muerto, resucitado y ascendido al cielo, los pueblos vuelven a entenderse en una única lengua, la del amor.

En la primera mitad del siglo III, Tertuliano y Orígenes ya hablaban de Pentecostés como una fiesta que seguía a la de la Ascensión. En el siglo IV, Pentecostés se celebraba comúnmente en Jerusalén, como recuerda la peregrina Egeria, y proponía el tema de la renovación que la venida del Espíritu había provocado en los corazones de los hombres.

Pentecostés tiene sus raíces en el pueblo judío, con la Fiesta de las Semanas, una fiesta de origen agrícola en la que se celebraba la cosecha del año. Más tarde, los judíos recordaron la revelación de Dios a Moisés en el Monte Sinaí con el regalo de las Tablas de la Ley, los diez mandamientos. Por eso, para los cristianos se convierte en el momento en que Cristo, vuelto a la gloria del Padre, se hace presente en el corazón humano a través del Espíritu, una ley dada por Dios y escrita en los corazones: "La Alianza nueva y definitiva ya no se funda en una ley escrita en tablas de piedra, sino en la acción del Espíritu de Dios que hace nuevas todas las cosas y se graba en los corazones de carne" (Papa Francisco, Audiencia General del 19 de junio de 2019). **A partir de Pentecostés, la Iglesia comienza y se lanza en su misión evangelizadora.** <https://www.vaticannews.va/es/fiestas-liturgicas/pentecostes.html>

**¡Las inscripciones a Formación Cristiana para el próximo año catequético 2024-2025 comenzarán en julio! Cada año las familias deben inscribir nuevamente a sus hijos. Para la primera comunión, el candidato puede comenzar desde que va al primer grado de escuela; para la Confirmación cuando el candidato está en 9º grado y alrededor de 14 años de edad. La preparación para los sacramentos comenzará después de haber acabado de completar por lo menos un año en las clases de formación cristiana.**

# Sacraments and ministries / sacramentos y ministerios

## Regional Services / Servicios Regionales

Roanoke Catholic School:	982-3532	Madonna House:	343-8464
Roanoke Area Ministries:	345-8850	St. Francis House:	342-7561 Ext. 319
St. Andrew's Cemetery:	595-7173	Catholic Charities:	342-0411
Our Lady of the Valley:	345-5111	Refugee and Immigration Service:	342-756
Pregnancy Counseling –Catholic Charities:	344-2749		

**Sacrament of Baptism:** The Sacrament of Baptism should be celebrated as soon as possible after birth. Therefore parents should contact the parish office prior to the child's birth. This will allow adequate time for the necessary preparation of the parents and the Godparents.

**Sacrament of Reconciliation:** On Saturday from 4:30 pm to 5:15 pm and or by appointment.

**First Reconciliation and First Communion, Sacrament of Confirmation:** Please contact the Coordinator of Religious Education (Maria Morales) for more information.

**Sacrament of Marriage:** Requires at least six months of preparation before the Marriage. Contact Isaura Munoz through email or by calling the office to initiate the process with the **Priest**.

**Pastoral Care:** Please contact the parish office if you are aware a parishioner is sick and desires to receive the Eucharist, Anointing of the Sick or a visit from the Priest.

**Parish Registration forms are available through the office.**

**Sacramento del Bautismo.** El Sacramento del Bautismo debe ser celebrado después del nacimiento del niño, o tan pronto como sea posible. Los padres deben llamar a la oficina de la parroquia **antes** de la fecha del nacimiento para que los padres y padrinos reciban la preparación necesaria.

**Sacramento de Reconciliación.** Los sábados de 4:30 pm a 5:15 pm o con cita.

**Para Primera Reconciliación, Primera Comunión o Sacramento de Confirmación.** Llame a la Coordinadora de Educación Religiosa, **María Morales**.

**Sacramento del Matrimonio.** Se requieren por lo menos **seis meses** de preparación. Para iniciar el proceso póngase en contacto con Isaura Munoz por correo electrónico o llamando a la oficina para que inicie la debida preparación con el **Sacerdote**.

**Cuidado Pastoral.** Si Ud. se entera de que un feligrés está enfermo y desea recibir la Eucaristía, Unción de Enfermos o una visita del Sacerdote, llame a la oficina.

**Las Formas de Registro Parroquial están disponibles también en la oficina.**



Please contact the parish office or one of our priests (via the emergency phone number) as soon as possible when a loved one has passed away. We will be happy to work with you and the funeral home regarding funeral arrangements, as well as offering prayer and support.

Comuníquese con la oficina parroquial o con uno de nuestros sacerdotes (a través del número de teléfono de emergencia) lo antes posible cuando fallezca un ser querido. Con gusto trabajaremos con usted y la funeraria con respecto a los arreglos funerarios, además de ofrecerle oración y apoyo.

## VISION STATEMENT—VISION DE LA PARROQUIA

*A model Christian parish where each individual contributes unique gifts and talents to create a prayerful, caring and inclusive community.*

*Una parroquia Cristiana modelo, en la cual cada individuo contribuye sus dones y talentos para crear una comunidad de oración, amor e inclusión.*

*Akarorero kumukirisu nihamwe umunta wese atanga ikado nziza cane n'impano zokubaka amasengesho n'umwitwarariko kubaka ubumwe.*

# Inside the Parish / dentro de la parroquia

**Readings for Sunday May 19 /**  
**Lecturas para el domingo 19 de mayo**  
 Acts/Hch 2:1-11; Ps/Sal: 104:1, 24, 29-30, 31, 34;  
 1 Cor 12:3b-7, 12-13; **Jn 20:19-23**

**Readings for Sunday May 26 /**  
**Lecturas para el domingo 26 de mayo**  
 Dt 4:32-34, 39-40; Ps/Sal: 33:4-5, 6, 9, 18-19, 20, 22;  
 Rom 8:14-17; **Mt 28:16-20**

*Encuentro: Discipulado & Corresponsabilidad*



CON CORAZONES AGRADECIDOS  
 RESPONDIENDO GENEROSAMENTE  
 AL LLAMADO DE DIOS

**SÁBADO, 8 JUNIO, 2024-8:30 AM - 2:00PM**  
**IGLESIA: ST. GERARD**  
**809 Orange Ave NW, Roanoke, VA 24016**

¡VEN A COMPARTIR EN COMUNIDAD DURANTE ESTE DÍA DE ENSEÑANZA Y ORACIÓN!



**REV. JULIO REYES**  
 Vicario Parroquial  
 Iglesia San Gerardo


**DONACIÓN: \$15**  
**¿COMO ME INSCRIBO?**  
 EN LA OFICINA PARROQUIAL  
 (540) 343-7744  
 O  
 ENFOQUE LA CÁMARA DE SU CELULAR EN EL  
 CÓDIGO QR  
 Y LLENE EL FORMULARIO



**INSCRIPCIONES  
 HASTA EL LUNES, 3 DE JUNIO**



**KAROL X. GARCIA**  
 Gerente Avance de la  
 Misión,  
 Comunidad Hispana  
 Oficina de Desarrollo  
 Diócesis de Richmond



There will be no Finance Council meeting for the month of May. We thank all members for all their work.

No habrá junta del Consejo Financiero por el mes de mayo. Agradecemos a todos los miembros del consejo por todo su trabajo.

“Receive the Holy Spirit.” Is the Holy Spirit preparing you to share the Lord’s mission as a priest or religious brother or sister? Talk to your priest or reach out to the Office of Vocations at (804) 359-5661 or via email: [vocations@richmonddiocese.org](mailto:vocations@richmonddiocese.org).

“Recibe el Espíritu Santo”. ¿El Espíritu Santo te está preparando para compartir la misión del Señor como sacerdote o hermano religioso o hermana religiosa? Hable con su sacerdote o comuníquese con la Oficina de Vocaciones al (804) 359-5661 o por correo electrónico: [vocations@richmonddiocese.org](mailto:vocations@richmonddiocese.org).

**IGLESIA CATOLICA SAN GERARDO**  
 INVITA:

## FORTALECIENDO MI FE

Hora: 6:00pm  
 día: lunes  
 donde: Kibejo house

inform. con Isbel Booth  
 540 9820712  
 dejar mensaje por favor

El que no conoce la biblia no conoce a Cristo  
 -San Jeronimo



Catecismo de la iglesia catolica y Biblia

**Congratulations**  
 To Danilo Diaz and Hilda Ramirez who celebrated the union of their lives to God in the sacrament of marriage. On May 11th here at St Gerard. Let God be part of your life always to guide you and protect your marriage. May God be always with you and the Blessed Virgin Mary mother of God keep you always close to her heart.

**Felicidades**  
 A Hilda Ramirez y Danilo Diaz quienes celebraron la unión para siempre de sus vidas ante Dios con el sacramento del matrimonio. El día 11 de mayo aquí en San Gerardo. Dejen que Dios sea siempre parte de sus vidas para guiar y proteger su matrimonio que Dios este siempre con ustedes y que la siempre Virgen María madre de Dios los mantenga siempre cerca de Su corazón.

**MARK YOUR CALENDARS** for the annual Vacation Bible School at the Basilica of Saint Andrew's! during the **week of June 24-28** from 9:00am to Noon. Registration forms will be available soon or you can register online by going to <https://www.basilicaofstandrew.org/vacation-bible-school>


or call Maria Morales at 343-7744. This is for kids PK-rising 5<sup>th</sup> grade; there is also opportunities for volunteers.

**¡MARQUE SUS CALENDARIOS** para la Escuela Bíblica de Vacaciones anual en la Basílica de la de San Andrés! durante la **semana del 24 al 28 de junio** de 9:00 a.m. al mediodía. Los formularios de inscripción estarán disponibles pronto o puede registrarse en línea yendo a <https://www.basilicaofstandrew.org/vacation-bible-school>



o llame a María Morales al 343-7744. Esto es para niños de pre-kinder - 5<sup>o</sup> grado (el próximo año escolar); También hay oportunidades para voluntarios.

**Q** Why are the sacraments of initiation a beginning and not an end?



**A** Initiation comes from the Latin word *initiatio*. We often first think of it as “admission,” and certainly Baptism is the doorway to all the sacraments. It can also be translated, “participation.” St. Paul writes to the Christian community in Corinth, “The cup of blessing that we bless, is it not a participation in the blood of Christ? The bread that we break, is it not a participation in the body of Christ?” (1 Corinthians 10:16). Christian initiation and the ongoing nourishment of the Eucharist ultimately bring us into full participation with Christ’s ministry, his suffering and death, and his Resurrection to new life.


Kyle Lechtenberg, © 2017 Archdiocese of Chicago Liturgy Training Publications. All rights reserved. Scripture from New American Bible, revised edition © 2010, 1991, 1986, 1970, Confraternity of Christian Doctrine, Washington, DC. Used by permission. All rights reserved. Art by Steve Musgrave.

578

**Fourth and Final Step of the RCIA process, Mystagogy** (“interpretation of mystery”) is the final period of the initiation of adults (*Rite of Christian Initiation of Adults* [Study Edition, Chicago 1988] 37). During this period the meaning of the Sacraments is explained to those who have newly received them (*they are now called neophytes*). The purpose of the mystagogy is to enable the *neophytes* to draw from their sacramental experience a new sense of the faith, the Church, and the world. **Mystagogy sessions go through May.**

**Cuarta Etapa en el proceso de RICA, Mistagogia, término griego, significa:** “adentrarse profundamente en el misterio,” es la etapa final del Rito de Iniciación Católica para Adultos (RICA). Mistagogia es la etapa de conversión de por vida. Esta etapa está marcada por: Participación en la Eucaristía, Inmersión en el espíritu misionero de la Iglesia, y Apreciación del mensaje Evangélico. **Las sesiones de mistagogia continúan cada miércoles para los Neófitos: Rony Cedillo Argueta, Keinin Cedillo Argueta, Maria Jose Manueles, Amada Murillo Torres, Aryani Torres Quezada y Alicia Santos Garcia.**

**P** ¿Por qué los sacramentos de la iniciación son un principio y no un final?



**R** *Iniciación* viene de la palabra latina *initiatio*, lo que, a menudo entendemos como “admisión”. Ciertamente, el bautismo es la puerta de entrada a todos los sacramentos. También podría traducirse como “participación”. San Pablo escribe a la comunidad cristiana de Corinto: “La copa que bendecimos, ¿no es acaso una participación en la sangre de Cristo? El pan que compartimos, ¿no es acaso una participación en el cuerpo de Cristo?” (1 Corintios 10:16). La iniciación cristiana junto con la nutrición continua de la Eucaristía, nos lleva, en última instancia, a participar plenamente en el ministerio de Cristo, su sufrimiento, su muerte y su resurrección a una nueva vida.

Kyle Lechtenberg, © 2017 Archdiocese of Chicago Liturgy Training Publications. Derechos reservados. Ilustración de Steve Musgrave.

B78

**Continue praying for the catechumens /Continuemos orando por los catecúmenos: Yamileth Hernandez Giron.**

**AND also continue praying for those inquirers in the faith / Y también continúen orando por aquellos que están preguntando sobre la fe: Tobias Anthony Miranda, Karol Alexandra Diaz Molina, Maria Fernanda Serrano Molina, Fernando Alexis Garcia Diaz, Melanie Marlene Guzman, Anthony, Ivan, & Jordani Antonio Azamar, Edwin Tomas Villanueva Mejia.**

